

Tat nicht grade imponierend, wo schon vor einigen Jahrhunderten Jacob Ussher, *Britannicarum ecclesiarum antiquitates*, Dublin 1639, S. 661 ff. mehr gegeben hatte. Zum mindesten hätten doch die AA. SS. zu Rate gezogen werden müssen. Ebenso oberflächlich behandelt die Frage James Mackinnon, *Ninian und sein Einfluss auf die Ausbreitung des Christentums in Nordbritannien*, Diss. Heidelberg 1891. Er gibt auch nur an, Ailred habe seinen Bericht auf eine ältere in einer barbarischen Mundart (will sagen, in einer Nationalsprache) geschriebene Erzählung gegründet. Was diese angehe, so könne man wohl annehmen, dass das Leben und Wirken des Heiligen von einem Anhänger aufgezeichnet worden sei, der hinreichend Gelegenheit hatte, damit bekannt zu werden¹.

Der Wert von Ailreds Bericht wird natürlich in erster Linie durch die Quelle bedingt, aus der er schöpft, deshalb muss endlich einmal der Versuch gemacht werden, eine Vorstellung von ihr zu gewinnen. Vor allem interessiert die Nachricht, dass Ailred eine in einer Volkssprache geschriebene Vita benutzt habe. Er spricht darüber zu Beginn seines Werkes (Forbes S. 137 f.) *Multis virorum sapientium, qui fuerunt ante nos, studio fuit sanctorum vitam, mores, verba, eorum dumtaxat, qui suis claruere temporibus, literis dare et ad posteritatis aedificationem vitae perfectioris exemplum oblivioni subducere et perpetuare memoria. Verum hi, quibus erant praeclara ingenia et copia dicendi splendorque eloquentiae, tanto id utilius executi sunt, quanto venustiori sermone aures audientium permulcebant. Hi vero, quibus ob barbariem natalis soli ornate artificioseque loquendi facultas defuit, eorum, qui essent imitandi, noticia, simpliciori licet stilo, posteros non fraudabant. Hinc est quod vitam sanctissimi Niniani, quam morum sanctitas et miracula clara commendant, sermo barbaricus obscurabat, et quo minus delectabat legentem, eo minus aedificabat. Placuit perinde sanctae dilectioni vestrae² meae parvitati id oneris imponere, ut clarissimi viri vitam veraci quidem, sed nimis barbarico a prioribus exaratam stilo a sermone rustico quasi a quibusdam tenebris eruens in lucem latinae elocutionis educam.*

1) Auch W. M. Metcalfe, *The legends of SS. Ninian and Machor*, 1904, gibt nichts. Dagegen zeigt Bellesheim, *Gesch. d. kath. Kirche in Schottland* 1, 8 das Streben, weiterzukommen. 2) Nämlich Bischof Christianus von Whithorn, geweiht 1154.